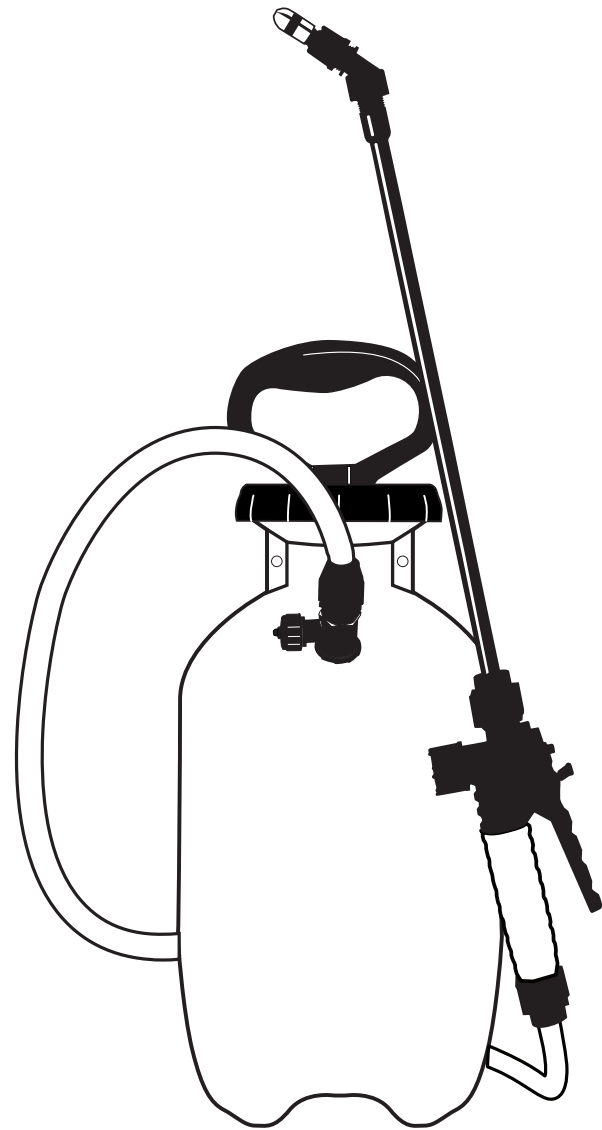


⚠ WARNING ⚠

WARNING: Improper use or failure to follow instructions can result in explosive failure causing serious eye or other injury. For safe use of this product you must read and follow all instructions. Do not leave a pressurized sprayer in the hot sun. Heat can cause pressure build-up resulting in possible explosion. Do not store or leave solution in tank after use. Always wear goggles, gloves, long sleeve shirt, long pants and full foot protection when spraying. Never use any tool to remove pump if there is pressure in sprayer. Never stand with face or body over top of tank when pumping or loosening pump to prevent ejecting pump assembly and/or solution from striking and injuring you. Never pressurize sprayer by any means other than the original pump. Do not attempt to modify this sprayer. Replace parts only with manufacturer's original parts. **Never spray flammable, caustic, acidic, chlorine, bleach or other corrosive solutions or heat, pressure, or gas producing chemicals. Always read and follow chemical manufacturer's instructions before use with this sprayer as some chemicals may be hazardous when used with this sprayer.**

Sk-1154-1



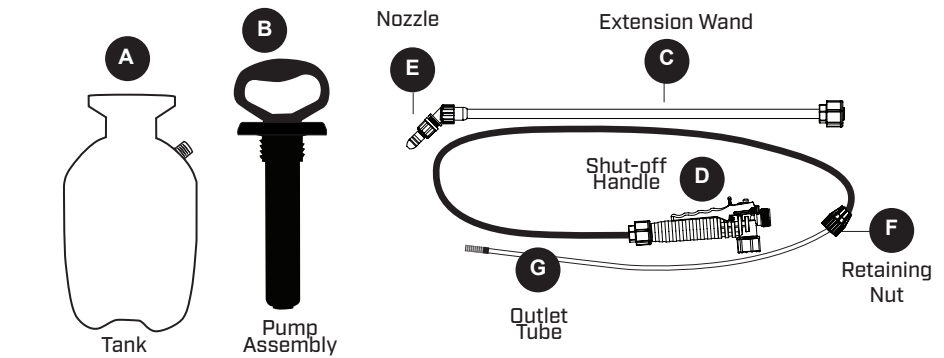
020834R0626

BEFORE RETURNING THIS PRODUCT FOR ANY REASON, PLEASE CALL:

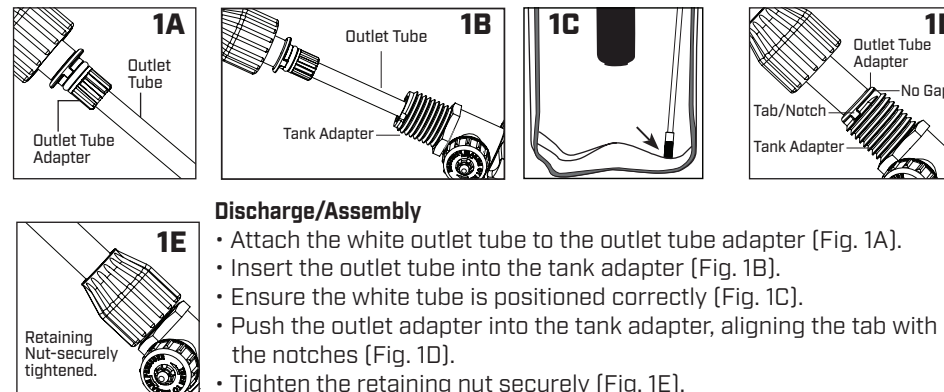
1-800-950-4458

When calling, please have the following information available: Sales receipt & model number. This number connects you directly with the manufacturer of this product. Our Technical Support Team will be happy to help you with any assembly, troubleshooting and replacement information you may need.

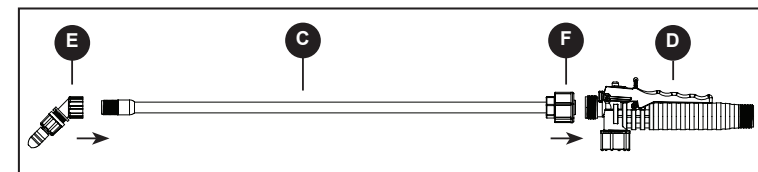
PACKAGE CONTENTS



1. HOSE TO TANK



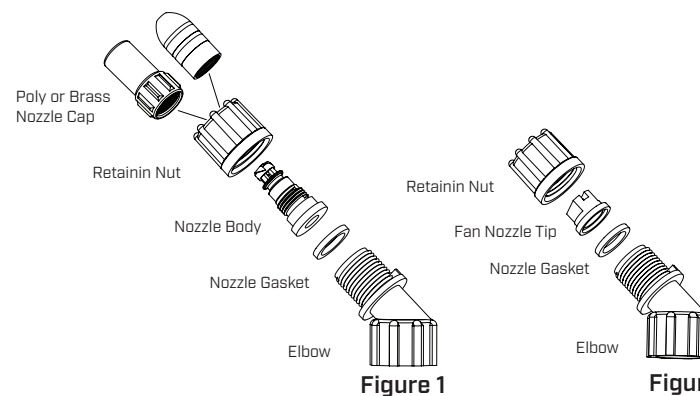
2. WAND CONNECTION



Attach nozzle [E] to extension wand [C]. Attach [C] to shut-off handle [D] and tighten.

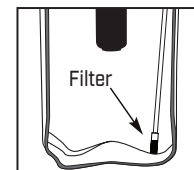
Nozzle Maintenance

- To disassemble, first remove the nozzle cap. Unscrew the retaining nut, then remove the nozzle body and gasket (Fig. 1). For fan nozzle: Unscrew the retaining nut and remove the tip and gasket (Fig. 2).
- To reassemble: Reverse the steps.



3. FILTER

The filter helps prevent clogging while spraying. It is located on the end of the white tube inside your sprayer tank. To clean filter, remove the hose from the tank and lift out the outlet tube. Make sure the filter is positioned at the bottom of the tank as pictured.



4. PRE-USE INSPECTION

Check:

- Hose nut tightness.
- Hose integrity (cracks, etc.).
- Tank integrity (interior/exterior damage).
- Test sprayer with water for leaks and clogs.

Follow:

- Filling and pressurizing steps with water only for test.
- Release pressure after test.

5. FILLING

Remove Pump: Turn pump handle counterclockwise.

Fill: Prepare solution and fill tank to the indicated level.

Replace Pump: Ensure pump is clean and tighten securely.

6. PRESSURIZING AND SPRAYING

Seal: Turn handle clockwise to tighten.

Release: Push handle down, turn 1/4 turn counterclockwise to release.

Pump: Pump until you feel resistance.

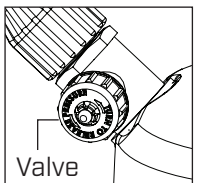
Lock & Spray: Push handle down, turn 1/4 turn clockwise to lock. Begin spraying.

Maintain pressure: Re-pump as needed.

Adjust Nozzle: Turn nozzle for spray pattern.

7. RELEASING PRESSURE

Turn the valve slowly counterclockwise until air is completely exhausted. Point valve away from you when releasing pressure.



8. CARE & MAINTENANCE

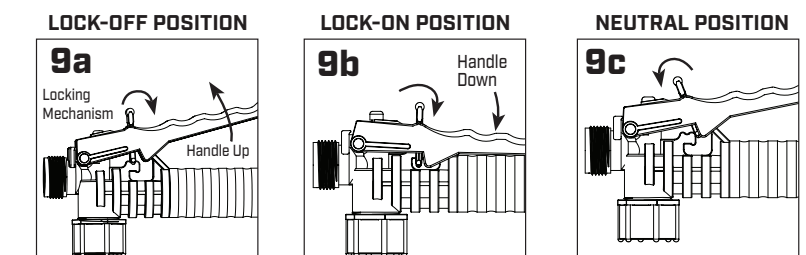
Empty: Release pressure and empty sprayer.

Rinse: Rinse tank, wand, nozzle and pump with water.

Store: Store upside down, pump removed, in a dry place.

Lubricate: take pump apart to lubricate o-ring with o-ring grease.

9. SPRAY LOCK FEATURES



Lock-Off (No Spray): Pull up handle, move red lock to lock-off (Fig. 9a).

Lock-On (Continuous Spray): Push handle down, move red lock to lock-on (Fig. 9b).

To Disengage: Push handle down and return lock to center position (Fig. 9c).

CHAPIN

P.O. Box 549 700 Ellicott St.
Batavia, NY 14021-0549 U.S.A. 1-800-950-4458 www.chapinusa.com

⚠

ADVERTENCIA

⚠

ADVERTENCIA: El uso inapropiado o el no seguir las instrucciones puede resultar en una falla explosiva y causar serias lesiones oculares o de otro tipo. Para el uso seguro de este producto, usted debe leer y seguir todas las instrucciones. No deje el pulverizador presurizado expuesto al sol. El calor puede provocar la acumulación de presión resultando en una posible explosión. No almacene o deje la solución en el tanque después de usar. Cuando utilice el pulverizador siempre utilice anteojos protectores, guantes, camisa de manga larga, pantalones largos y protección completa en los pies. Nunca utilice ninguna herramienta para retirar la bomba si hay presión en el pulverizador. Nunca se ubique con el rostro o cuerpo sobre la parte superior del tanque cuando bombee o suelte la bomba para evitar que la eyección del montaje de la bomba y/o la solución lo golpee y lo lastime. Nunca presurice el pulverizador con cualquier otro elemento que no sea la bomba original. No intente modificar este pulverizador. Reemplace las piezas sólo con piezas originales del fabricante. **Nunca pulverice soluciones inflamables, cáusticas, ácidas, con cloro, con lejía u otras soluciones corrosivas o químicos que produzcan calor, presión o gas. Siempre lea y siga las instrucciones del fabricante del producto químico antes de usarlo con este pulverizador, ya que algunos productos químicos pueden ser peligrosos cuando se usan con este pulverizador.**

Sk-1154-3

1. MANGUERA PARA EL TANQUE

Descarga/Ensamblaje

- Conecte el tubo de salida blanco con el adaptador del tubo de salida [Fig. 1A].
- Inserte el tubo de salida en el adaptador del tanque [Fig. 1B].
- Asegúrese de que el tubo blanco está posicionado correctamente [Fig. 1C].
- Inserte el adaptador de salida en el adaptador del tanque, alineando la lengüeta con las muescas [Fig. 1D].
- Apriete con fuerza la tuerca de retención [Fig. 1E].

2. CONJUNTO DE VARILLA DE EXTENSIÓN Y BOQUILLA

- Enrosque el conjunto de boquilla deseado, de las opciones incluidas, en el extremo roscado de la varilla.
- Inserte el extremo sin rosca en el conjunto de válvula de paso y apriete la tuerca

Mantenimiento de la boquilla

- Para desarmarla, primero quite la tapa de la boquilla. Desenrosque la tuerca de retención, y luego quite el cuerpo de la boquilla y la junta [Fig. 1].Para la boquilla de abanico: Desenrosque la tuerca de retención y quite la punta y la junta [Fig. 2].
- Para reensamblar: Siga los pasos en el orden inverso.

3. FILTRO

El filtro ayudará a prevenir obstrucciones durante la pulverización. Está ubicado en el extremo del tubo blanco, dentro del tanque de su pulverizador. Para limpiar el filtro retire la manguera del tanque y levante la válvula de escape. Asegúrese de que el filtro esté colocado en el fondo del tanque como aparece en la figura.

4. INSPECCIÓN PREVIA AL USO

Check:

- Hermeticidad de la tuerca de la manguera.
- Integridad de la manguera [grietas, etc.].
- Integridad del tanque [daños interiores o exteriores].
- Pruebe el rociador con agua para encontrar fugas y obstrucciones.

Siga:

- Los pasos de llenado y presurización con agua, solamente como prueba.
- Libere la presión después de la prueba.

5. LLENADO

Quite la bomba: Gire la manija de la bomba en contra de las agujas del reloj.

Llene: Prepare la solución y llene el tanque hasta el nivelindicado.

Vuelva a colocar la bomba: Asegúrese de que la bomba está limpia y apriétela bien.

6. PRESURIZACIÓN Y PULVERIZACIÓN

Selle: Gire la manija a favor de las agujas del reloj para apretarla.

Libere: Empuje hacia abajo la manija y gire 1/4 de vuelta en contra de las agujas del reloj para liberarla. counterclockwise to release.

Bomba: Bombee hasta que sienta resistencia.

Bloquee y pulverice: Empuje hacia abajo la manija y gire 1/4 de vuelta a favor de las agujas del reloj para bloquear. Comience a pulverizar.

Mantenga la presión: Vuelva a bombear cuando sea necesario.

Ajuste la boquilla: Gire la boquilla para cambiar el patrón de pulverización.

7. PARA LIBERAR LA PRESIÓN

Gire la válvula lentamente en sentido antihorario hasta que el aire se haya expulsado por completo.

Apunte la válvula en dirección opuesta a usted al liberar la presión.

8. CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Vacío: Libere la presión y vacíe el pulverizador.

Enjuague: Enjuague el tanque, la varilla, la boquilla y la bomba con agua.

Guarde: Guárdelo al revés, después de quitar la bomba, en un lugar seco.

Lubrique: desarme la bomba para lubricar la junta tórica con grasa para juntas.

9. CARACTERÍSTICAS DEL SEGURO DEL PULVERIZADOR

Seguro de bloqueo (evita la pulverización): Jale la manija hacia arriba, mueva el seguro rojo para desactivarlo [Fig. 9a].

Seguro de activación (pulverización continua): Empuje la manija hacia abajo, mueva el seguro rojo para activarlo [Fig. 9b].

Para desactivar: Empuje la manija hacia abajo y ponga el seguro en la posición central [Fig. 9c].

SI NECESITA AYUDA DURANTE EL MONTAJE O LA OPERACIÓN, LLAME AL:
1-800-950-4458

⚠

AVERTISSEMENT

⚠

Avertissement : Une mauvaise utilisation ou ne pas suivre les instructions peut mener à une défaillance explosive provoquant de graves lésions oculaires ou autres. Pour utiliser ce produit sans danger, vous devez lire et comprendre toutes les instructions. Ne pas laisser de pulvérisateur sous pression au soleil. Ne pas ranger ni laisser la solution dans le réservoir après utilisation. Ne pas ranger ni laisser la solution dans le réservoir après l'utilisation. Toujours porter des lunettes de sécurité, des gants, une chemise à manches longues, un pantalon long et des chaussures protectrices à pied complet lorsque vous pulvérisiez. Ne jamais utiliser d'outil pour retirer la pompe s'il y a de la pression dans le pulvérisateur. Ne jamais se placer avec le visage ou le corps au-dessus du réservoir en pompant ou en desserrant la pompe pour prévenir l'éjection de l'assemblage de la pompe et/ou pour éviter que la solution ne vous frappe et ne vous blesse. Ne jamais mettre le pulvérisateur sous pression par tout autre moyen que la pompe d'origine. Ne pas essayer de modifier ce pulvérisateur. Remplacer seulement avec des pièces originales du fabricant. **Ne jamais pulvériser de matériaux inflammables, caustiques, acides, chlore, eau de javel ou autres solutions corrosives ou chaleur, pression ou produits chimiques produisant du gaz.Toujours lire et suivre les instructions du fabricant de produits chimiques avant d'utiliser ce pulvérisateur, car certains produits chimiques peuvent être dangereux lorsqu'ils sont utilisés avec ce pulvérisateur.**

Sk-1154-2

1. BOYAU AU RÉSERVOIR

Décharge / assemblage

- Fixez le tube de sortie blanc à l'adaptateur du tube de sortie [Fig. 1A].
- Insérez le tube de sortie dans l'adaptateur du réservoir [Fig. 1B]
- Assurez-vous que le tube blanc est correctement positionné [Fig. 1C].
- Insérez l'adaptateur de sortie dans l'adaptateur du réservoir en alignant la languette avec les encoches [Fig. 1D].
- Serrez fermement l'écrou de retenue [Fig. 1E].

2. ENSEMBLE DE RALLONGE ET DE BUSE

- Fixez par vissage l'ensemble de buse choisi à l'extrémité filetée de la lance.
- Insérez l'extrémité non filetée dans l'assemblage de fermeture, puis serrez l'écrou.

Entretien de la buse

- Pour démonter, commencez par retirer le capuchon de la buse. Dévissez l'écrou de retenue, puis retirez le corps de buse et le joint [Fig. 1].Pour la buse à jet plat : Démontez en dévissant l'écrou de retenue, puis retirez l'embout de buse et son joint [Fig. 2].
- Pour remonter : Inversez les étapes.

3. FILTRE

Le filtre aide à prévenir tout blocage pendant la pulvérisation. Il se trouve à l'extrémité du tube blanc à l'intérieur du réservoir de votre pulvérisateur. Pour nettoyer le filtre, retirez le boyau du réservoir et sortez-le du tube de sortie. Assurez-vous que le filtre est placé au fond du réservoir tel qu'illustré.

4. INSPECTION AVANT UTILISATION

Vérifiez :

- Serrage de l'écrou du tuyau.
- Intégrité du tuyau (fissures, etc.).
- Intégrité du réservoir (dommages internes/externes).
- Testez le pulvérisateur avec de l'eau pour détecter d'éventuelles fuites ou obstructions.

Suivez :

- Les étapes de remplissage et de pressurisation avec de l'eau uniquement à des fins de test.
- Libérez la pression après le test.

5. REMPLISSAGE

Retirez la pompe : Tournez la poignée de pompe dans le sens antihoraire.

Remplissez : Préparez la solution et remplissez le réservoir jusqu'au niveau indiqué.

Remettez la pompe en place : Assurez-vous que la pompe est propre et serrez-la fermement.

6. MISE SOUS PRESSION ET PULVÉRISATION

Assurez l'étanchéité : Tournez la poignée dans le sens horaire pour serrer.

Déverrouillez : Enfoncez la poignée et tournez d'un quart de tour dans le sens antihoraire pour déverrouiller.

Pompez : Pompez jusqu'à ce que vous sentiez de la résistance.

Verrouillez et pulvérisiez : Enfoncez la poignée et tournez d'un quart de tour dans le sens horaire pour verrouiller. Commencez la pulvérisation.

Maintenez la pression : Repompez au besoin.

Réglez la buse : Tournez la buse pour régler le jet.

7. DÉCOMPRESSION

Tournez lentement la valve dans le sens inverse des aiguilles d'une montre

jusqu'à ce que l'air soit complètement évacué.

Pointez la valve loin de vous lorsque vous relâchez la pression.

8. SOIN ET ENTRETIEN

Videz : Relâchez la pression et videz le pulvérisateur.

Rincez : Rincez le réservoir, la lance, la buse et la pompe à l'eau claire.

Rangez : Rangez l'appareil à l'envers, pompe retirée, dans un endroit sec.

Lubrifiez : tdémontez la pompe pour appliquer de la graisse pour joints toriques.

9. CARACTÉRISTIQUES DU SYSTÈME DE VERROUILLAGE DE PULVÉRISATION

Verrouillage – position arrêt (pas de pulvérisation) : Relevez la poignée, puis poussez le verrou rouge en position arrêt [Fig. 9a].

Verrouillage – Pulvérisation continue : Abaissez la poignée, puis poussez le verrou rouge en position de pulvérisation continue [Fig. 9b].

Pour désengager le mécanisme : Abaissez la poignée, puis ramenez le verrou en position centrale [Fig. 9c].

SI VOUS AVEZ BESOIN D'AIDE PENDANT LE MONTAGE OU L'UTILISATION,
VEUILLEZ APPELER LE : **1-800-950-4458**